

| | |
|-------------------|---|
| العنوان: | الموسوعة القرآنية : عرض موجز |
| المصدر: | مجلة التأويل |
| الناشر: | الرابطة المحمدية للعلماء - مركز الدراسات القرآنية |
| المؤلف الرئيسي: | المنتار، محمد |
| المجلد/العدد: | ع1 |
| محكمة: | نعم |
| التاريخ الميلادي: | 2014 |
| الشهر: | سنتنبر |
| الصفحات: | 339 - 344 |
| رقم MD: | 744650 |
| نوع المحتوى: | بحوث ومقالات |
| قواعد المعلومات: | IslamicInfo |
| مواضيع: | علوم قرآنية |
| رابط: | http://search.mandumah.com/Record/744650 |

التأويل

الموسوعة القرآنية

Encyclopedia of the Quran

عرض موجز

د. محمد المنتار

رئيس مركز الدراسات القرآنية بالرابطة المحمدية للعلماء

أولاً- بطاقة تعريفية

- المشرف على المشروع: الباحثة الأميركية جين دامين ماك أوليف Jane Dammen McAuliffe دكتوراه (جامعة جورج تاون، واشنطن العاصمة)

- الناشر: برييل للنشر الاكاديمي - هولندا، Academic Publishers Brill, The Netherland

- عدد المجلدات: خمسة أجزاء أضيف إليها جزء سادس كفهرس شامل للمشروع.

- المحررين المنتسبين: كلود Gilliot جامعة إيكس أون (بروفانس)، وويليام أ. غراهام (جامعة هارفارد)، ووداد القاضي (جامعة شيكاغو)، وأندرو Rippin (جامعة فيكتوريا)

- المحررين المساعدين: مونيك برناردز Vlijmen (هولندا)، وجون نواس (جامعة لوفين الكاثوليكية)، وكليز وايلد.

- المجلس الاستشاري: نصر حامد أبو زيد (جامعة لايدن)، ومحمد أركون (جامعة السوربون)، وغيرهارد بويرينغ (جامعة ييل)، وجيرالد Hawting (جامعة لندن)، وفريدريك يمهاوس (جامعة جرونينجن)، وأنجليكا نويورث (مجانا جامعة برلين)، وأوري روبين (جامعة تل أبيب)

- مواضيع الموسوعة: مواضيع الموسوعة القرآنية مصنفة تصنيفاً هجائياً، وتدور حول مفاهيم ومصطلحات قرآنية مختلفة، وكذلك حول الأماكن والأشخاص الذين ورد ذكرهم في القرآن الكريم، وتشمل أيضاً على أبحاث ثقافية وتاريخية ذات صلة بهذه المواضيع.

ثانياً- الإرهاصات وسياق الإعداد

تعد الموسوعة القرآنية Encyclopedia of the Quran حسب المشرفة عليها مرجعا مهما وشاملا في مجال الدراسات القرآنية في هذا العصر، كما أنها تحفز العلماء والباحثين في مجال الدراسات القرآنية على الجد والمثابرة من أجل اكتشاف فهم آخر لمعاني القرآن الكريم، بطريقة سهلة وميسرة تعتمد الترتيب الأبجدي، كما أن نشر هذا العمل باللغة الإنجليزية، حسب فريق العمل، سيعطي فرصة الاطلاع عليه لأكثر عدد من المهتمين والباحثين الغربيين في مجال الدراسات القرآنية.

وقد استغرق تأليف هذه الموسوعة كما أشارت إلى ذلك "جين دامين ماك أوليف"، ثلاثة عشر عاما، أسهم فيها حوالي 278 باحثا مسلما وغير مسلم في إخراج هذه الموسوعة إلى حيز الوجود، حيث يشكل فيها العلماء المسلمون ما يقارب نسبة 30 في المائة.

ومن بين الباحثين العرب والمسلمين، الذين أسهموا بمقالاتهم في هذا العمل، نجد كل من نادية أبو الزهراء من جامعة "أكسفورد" ببريطانيا، وناصر حامد أبو زيد من جامعة "ليدن"، ومحمد أركون من جامعة "السربون" بفرنسا، إضافة إلى توفيق فهد من جامعة "ستراسبورغ"...

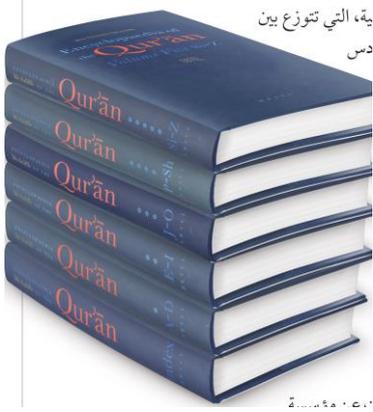
أما بخصوص بداية التفكير في إنجاز هذه الموسوعة الخاصة بالقرآن الكريم، فتشير الباحثة جين دامين ماك أوليف إلى أن الإرهاصات الأولى لهذا العمل انطلقت في سنة 1993، حينما التقت مع الناشر "برييل"، من أجل الحديث عن إمكانية إنجاز مشروع موسوعة شاملة عن القرآن الكريم. وتستطرد الباحثة قائلة: "وبسرعة وافق أربعة باحثين وهم "وداد قاضي"، "كلود كيليو"، "وليام فرهام"، و "أندروورسين" على الالتحاق بفريق العمل من أجل إخراج الموسوعة إلى حيز الوجود".

وتتضمن هذه الموسوعة الأكاديمية، التي تتوزع بين خمسة أجزاء، بالإضافة إلى جزء سادس يشكل فهرسا شاملا للمشروع، حوالي 694 مقالة علمية لأساتذة عرب وغربيين وباحثين في مجال الدراسات القرآنية، تشتمل على أهم المحاور والموضوعات التي تحدث عنها القرآن الكريم، لتشكل بذلك الموسوعة كما وصفتها معدتها "أول عمل شامل ومرجعي عن القرآن الكريم يظهر بلغة أجنبية".

وتعتمد الموسوعة، التي صدرت عن مؤسسة "بريل للنشر الأكاديمي" بهولندا، على تراث علمي غني، ومقالات علمية لكبار المختصين من الأساتذة، والباحثين في مجالات الدراسات القرآنية، وقد سلكت معدة الموسوعة؛ جين دامين ماك أوليف، منهجا علميا يتمثل في ترتيب المقالات ترتيبا أبجديا، وهجائيا، بشكل يسهل معه على القارئ الاطلاع عليها.

كما أن الموسوعة عبارة عن قاموس موسوعي ولغوي للمصطلحات، والمفاهيم القرآنية، إضافة إلى أسماء الأماكن، وأسماء الأشخاص الذين ورد ذكرهم في القرآن الكريم. كما تشمل موسوعة القرآن أيضا على أبحاث ثقافية وتاريخية ذات صلة بهذا الموضوع. علاوة على أنها تجمع بين دفتينها مقالات عن أهم المحاور، والمواضيع التي تدخل ضمن مجال الدراسات القرآنية، والتي قالت عنها المشرفة على المشروع إن "الغموض مازال يلف العديد منها بالرغم من الجهود التي بذلها المفسرون لفهم معاني القرآن الكريم".

تتميز الموسوعة كذلك بخاصية مهمة وهي أنها لا تكتفي فقط بذكر المصطلحات وأسماء الأشخاص، والأماكن والقيم ومختلف الموضوعات الواردة في القرآن الكريم، بل نجد أن مقالات الباحثين تشير إلى سياق ورود المفهوم والمصطلح في كتاب الله عز وجل، من خلال الإشارة إلى السور والآيات التي ورد فيها المفهوم، ومختلف المعاني التي يشير إليها، وما إذا كان قد ورد في ارتباط بمفهوم آخر أو بحادث معين. كما أن المقالات المطولة التي تتضمنها الموسوعة تذييل بيولوجرافيا توضيحية، لتسهيل عمل الرجوع إلى المصادر على قارئ الموسوعة.

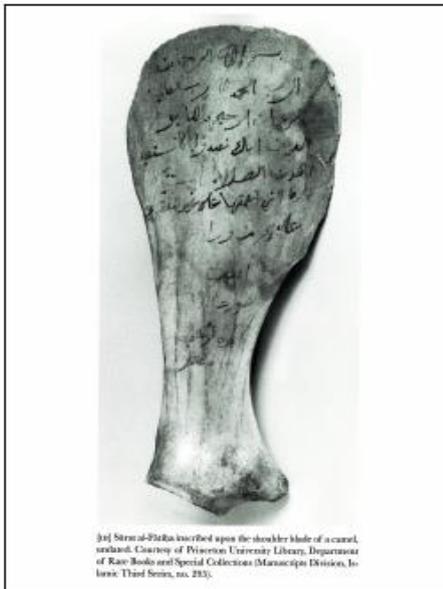
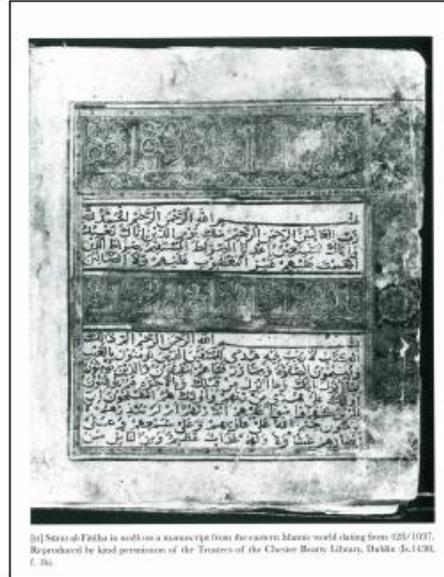
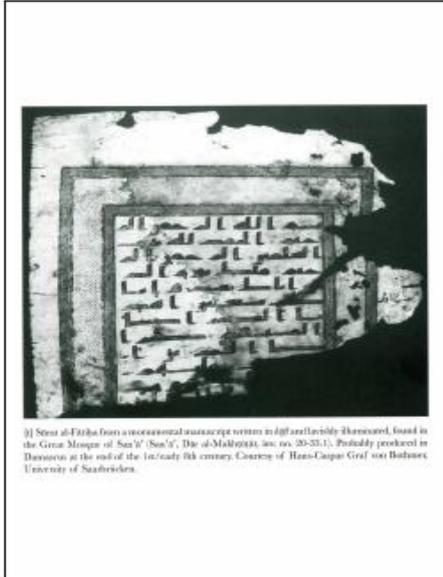


ثالثا- منهج البحث في الموسوعة

رتبت مواد الموسوعة القرآنية ترتيبا أبجديا: المجلد الأول (A-D)، والمجلد الثاني (E-I)، والمجلد الثالث (J-O)، والمجلد الرابع (P-SH)، والمجلد الخامس (Si-Z). وشكل المجلد السادس فهرسا شاملا. وهكذا استخدمت الموسوعة كلمات الدخول بحروف اللغة الإنجليزية بدلا من الترتيب وفق المصطلحات ..

إن موسوعة القرآن الشاملة، عمل أكاديمي جدير بالقراءة لاسيما بالنسبة للباحثين، والمهتمين بالدراسات القرآنية، على اعتبار أنها تحوي مقالات علمية متميزة حول أهم الموضوعات التي عاجلها القرآن الكريم، بأقلام باحثين مسلمين وغربيين. ولعل قارئ الموسوعة سيحس منذ البداية بسهولة التعامل مع الموسوعة لأنها مرتبا ترتيبا أبجديا تسهل عليه مأمورية الاطلاع على مواضيعها.

رابعاً- نماذج وأمثلة



نموذج من صور لسورة الفاتحة في حقب زمنية مختلفة حسب ما هو مثبت في المجلد الثاني
(E -I) من الموسوعة القرآنية EQ

| | |
|--|---|
| <p style="text-align: center;">MARKER OF THE QUR'AN</p> <p>966</p> <p>In these four names, al-Shayrāfi (d. 914/ 995) adds <i>muqad</i>, which, in fact, occurs in the opening part of al-Tahawī's comment <i>qur'ān</i> (qur'ān, <i>al-Zakāhī</i>) (p. 794/991). <i>Muqad</i>, i.e., ʿar-rūḥ qur'ān, also became a <i>Ubayy</i> or saying that the Qur'an has fifty-three names (al-Zakāhī said, following Ibn al-Shayrāfi (p. 1, 991), give brief explanations of many of those); he quotes another writer as saying that the Qur'an has more than sixty names. The difference in the numbering is due to the fact that some writers consider only the best-known names (and so may count only a few sub-categories as stated, while others also regard as names the many adjectives or phrases that are descriptive of the Qur'an.</p> <p>It is probably best to take a narrower view of the names. The figure of ninety-two names seems too large and the figure of four or five too small. It is true that certain names of the Qur'an are very well-known and come to mind immediately but their meanings are explained, illustrated, and qualified in a significant way by at least a small number of other words and phrases, which, too, may properly be termed names of the Qur'an. All such designations will be so named in this article. After examining the five names that make up al-Shayrāfi's protocol list, we will look at a number of his well-known names, bearing in both categories, on observations. Next we will consider objections that are used, whether attributive or predominantly, to describe the Qur'an.</p> <p>Qur'an</p> <p>A proper name (fihmā) of the Islamic scripture, the word <i>qur'an</i> is originally a weaker (verbal noun), and is used in this sense in Q 2:27, 46: "It is our responsibility to obey it and receive it (for benefit, so, follows an invitation (for <i>muḥabba</i>) when we recite it." It is sometimes used as an identifier and sometimes as a definite noun, and may refer to a part (Q 2:21) or the whole (Q 2:1) of the scripture; in several places, qualifying adjectives meaning "book" (ḥiml, Q 9:67/70; ḥijab, Q 2:21; qad, ḥarrah, Q 2:21) are used. It has, however, also become a general term that can refer to any sacred text or a proper name for the Muslim holy book, and that it has an origin in the Syriac <i>qurān</i> (see <i>qurān</i>, the root, <i>qur</i>) or the noun <i>qurān</i> (see <i>qurān</i>).</p> <p>The inflected Arabic root <i>qurān</i> that forms the word <i>qur'an</i> (qur') have the sense of "to collect." The Qur'an literally "recollects" or "recollects" in so called because, in reciting or reading it, one joins... or collects... a number of letters and words, reciting or reading them in sequence (see annotations on <i>the qur'an</i> (see <i>qur'an</i>). The meaning of "collect" has led scholars to see the thematic and structural significance in the scripture (see <i>qur'an</i> structure or <i>the qur'an</i>). According to some theologians, the name <i>Qur'an</i> draws attention to the fact that the scripture contains "collect" in itself the essence of all the revealed books (see <i>qur'an</i>) — or rather the essence of all knowledge (see <i>qur'an</i>). <i>Qur'an</i> also (Ladinos); in al-Haghi's words: "Following the name of the revealed book, but 6-jahil, however, and 1-ahil). Supporting evidence for this idea is found within the scripture, according to which the Qur'an often an elucidation (qur'an) or exposition (qur'an) of all things. Referring to the same meaning of "collect," others have argued that the Qur'an is a well-structured discourse in that the words (qur'an), passages, and other (qur'an) words are well-organized — or "well-kept" — rather than disconnected or "unconnected" (see <i>qur'an</i> structure or <i>the qur'an</i>). This view, they maintain, must constitute one of the assumptions in reading and interpreting the Qur'an, and, furthermore, that one's study of the</p> | <p style="text-align: center;">MARKER OF THE QUR'AN</p> <p>967</p> <p>Qur'an must be guided by the principles that underlie the composition or structure of the Qur'an.</p> <p>The Qur'an is an Arabic (and) Qur'an (qur'an) — for Arabic was the language of the people to whom Muhammad was sent as a prophet and to whom the Qur'an was first addressed (see annotations on <i>revelation</i>). "We recited a prophet except in the language of the Arabs, and he may make (ḥarrah) plain for them" (Q 14:4). Every prophet, therefore, speaks and presents his message in the language of his people. But according to the classical commentators (see <i>qur'an</i>), the <i>qur'an</i> was addressed to the Arabs (qur'an) only for the first of each nation (as that the Arabic, since they were being addressed in their own language and so understood the Qur'an without any difficulty, had no excuse for not accepting its message.</p> <p>Words like <i>qur'an</i> may also be linked to other words in the Qur'an. The root of the word <i>qur'an</i> has the meaning of clarity and beauty — a meaning that is indicated in <i>qur'an</i>, where the word is connected with <i>qur'an</i>, "non-<i>qur'an</i>," which in this context has connotations of lack of clarity or beauty, just for another conception of the linguistic value of the Qur'an and the first <i>qur'an</i> (see <i>qur'an</i>). <i>Qur'an</i> also serves as the root for <i>qur'an</i>.</p> <p>An interesting use of the word <i>Qur'an</i> occurs in Q 19:1, where it is used to refer to "those who were the Jewish scripture" — "those who were the Qur'an to which" a reference, according to the commentators to the <i>qur'an</i> (see <i>qur'an</i> structure or <i>the qur'an</i>). The word <i>qur'an</i> also occurs in the <i>qur'an</i>, cited by al-Shayrāfi, in which the Prophet called the <i>qur'an</i> (see <i>qur'an</i> of David (qur'an), <i>qur'an</i>, <i>qur'an</i>, in the larger, generic sense of "scripture" would be analogous to the word <i>qur'an</i> (qur'an) in its generic or personal</p> |
| <p style="text-align: center;">MARKER OF THE QUR'AN</p> <p>968</p> <p>Fayḥ</p> <p>Meaning a word of non-Arabic origin, means "that which was apart or distinguished" and is usually translated as "distinction" or "relation" (for an Arabic derivation meaning "distinction, relationship," see <i>qur'an</i>, 2:21). In Q 8:41, the word designates the battle of Badr (qur'an) in the year 624 c.e., because it clearly marked off the party of truth (qur'an) from the party of falsehood (see <i>qur'an</i>). In <i>qur'an</i> it is used for the <i>qur'an</i> (qur'an) the also between <i>qur'an</i> and <i>qur'an</i> (being recognized), and in <i>qur'an</i> (qur'an) for the Qur'an. According to Amin Aliyan (p. 191-97; <i>qur'an</i> (Q 2), 1, 109, and Q 2:23), the revealed scriptures are called <i>qur'an</i> in four senses: first, they offer a detailed account of the divine commandments (qur'an) and injunctions; second, they distinguish between truth and falsehood, and between the lawful and the unlawful (see <i>qur'an</i>, <i>qur'an</i>); third, they are absolutely clear as to their intent and purpose; fourth, they afford human beings the wisdom (qur'an) that enables them to go through life with a full understanding of the distinction between good and evil (qur'an), and between right and wrong.</p> <p>The two words on far discussed, <i>qur'an</i> and <i>qur'an</i>, are regarded by al-Muhāḍirī (d. 1070/1064; <i>qur'an</i>, 1, 10) as the two most fundamental names of the Qur'an; all other names are reducible to these two.</p> <p>According to al-Muhāḍirī, these two names are often used by Ḥabīb (see <i>qur'an</i> and <i>qur'an</i>) to represent, respectively, knowledge in a compact form and knowledge in a detailed form; yet the search for "scientific" knowledge of divine origin that is summarized in these two is a compilation of all the truths (qur'an) of the <i>qur'an</i> (qur'an).</p> | <p style="text-align: center;">MARKER OF THE QUR'AN</p> <p>969</p> <p>Qur'an must be guided by the principles that underlie the composition or structure of the Qur'an.</p> <p>The Qur'an is an Arabic (and) Qur'an (qur'an) — for Arabic was the language of the people to whom Muhammad was sent as a prophet and to whom the Qur'an was first addressed (see annotations on <i>revelation</i>). "We recited a prophet except in the language of the Arabs, and he may make (ḥarrah) plain for them" (Q 14:4). Every prophet, therefore, speaks and presents his message in the language of his people. But according to the classical commentators (see <i>qur'an</i>), the <i>qur'an</i> was addressed to the Arabs (qur'an) only for the first of each nation (as that the Arabic, since they were being addressed in their own language and so understood the Qur'an without any difficulty, had no excuse for not accepting its message.</p> <p>Words like <i>qur'an</i> may also be linked to other words in the Qur'an. The root of the word <i>qur'an</i> has the meaning of clarity and beauty — a meaning that is indicated in <i>qur'an</i>, where the word is connected with <i>qur'an</i>, "non-<i>qur'an</i>," which in this context has connotations of lack of clarity or beauty, just for another conception of the linguistic value of the Qur'an and the first <i>qur'an</i> (see <i>qur'an</i>). <i>Qur'an</i> also serves as the root for <i>qur'an</i>.</p> <p>An interesting use of the word <i>Qur'an</i> occurs in Q 19:1, where it is used to refer to "those who were the Jewish scripture" — "those who were the Qur'an to which" a reference, according to the commentators to the <i>qur'an</i> (see <i>qur'an</i> structure or <i>the qur'an</i>). The word <i>qur'an</i> also occurs in the <i>qur'an</i>, cited by al-Shayrāfi, in which the Prophet called the <i>qur'an</i> (see <i>qur'an</i> of David (qur'an), <i>qur'an</i>, <i>qur'an</i>, in the larger, generic sense of "scripture" would be analogous to the word <i>qur'an</i> (qur'an) in its generic or personal</p> |

نموذج من تعريف مصطلحي القرآن والفرقان حسب ما هو مثبت في المجلد الثالث (O-J) من الموسوعة القرآنية EQ